

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1570/97,

annettu 4 päivänä elokuuta 1997,

tiettyjen interventioelinten hallussaan pitämän ja yhteisössä jalostettavaksi tarkoitetun naudanlihan myynnistä tarjouskilpailumenettelyllä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2222/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

interventiotöiden soveltaminen naudanliha-alalla on johtanut varastojen kertymiseen useissa jäsenvaltioissa; varastoinnin liiallisen pitkittymisen välttämiseksi osa näistä varastoista olisi myytävä tarjouskilpailumenettelyllä niiden jalostamiseksi yhteisössä,

vallitsevien markkinaolosuhteiden perusteella on tarkoituksenmukaista rajoittaa hyväksyttävien lopputuotteiden luettelo sellaisiin tuotteisiin, jotka naudanlihan lisäksi sisältävät myös sianlihaa edellyttäen, että sianlihan osuutta suhteessa naudanlihaan vähennetään huomattavasti,

tähän myyntiin olisi sovellettava komission asetuksissa (ETY) N:o 2173/79⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2417/95⁽⁴⁾, (ETY) N:o 3002/92⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 770/96⁽⁶⁾, ja (ETY) N:o 2182/77⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2417/95, vahvistettuja sääntöjä, ottaen huomioon tietyt kyseisten tuotteiden erityisestä käyttötarkoituksesta johtuvat poikkeukset,

säännönmukaisen ja yhtenäisen tarjouskilpailumenettelyn varmistamiseksi olisi toteutettava asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen toimenpiteiden lisäksi tarvittavat toimenpiteet; näitä toimenpiteitä on sovellettava mahdollisimman nopeasti,

vaikuttaa aiheelliselta säätää poikkeuksia asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 2 kohdan b alakohdan säännöksiin ottaen huomioon hallinnolliset vaikeudet, joita tämän

alakohdan soveltaminen aiheuttaa kyseisissä jäsenvaltioissa,

erällä Tanskan lihaa tuottavilla laitoksilla en erityinen eläinlääkinnällinen asema tiettyihin kolmansinn maihin tapahtuvaa vientiä varten; toimijoiden olisi esitettävä tällaisissa laitoksissa tuotetusta naudanlihasta erillinen tarjous, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Myydään:

- noin 1 000 tonnia luullisia, Saksan interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Itävallan interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Belgian interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Ranskan interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Italian interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Alankomaiden interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 500 tonnia luullisia, Espanjan interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä
- noin 100 tonnia luullisia, Ruotsin interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 35 tonnia luullisia, Suomen interventioelimen hallussa olevia etuneljänneksiä,
- noin 1 500 tonnia luutonta, Irlannin interventioelimen hallussa olevaa naudanlihaa,
- noin 1 500 tonnia luutonta, Tanskan interventioelimen hallussa olevaa naudanlihaa,
- noin 1 500 tonnia luutonta, Ranskan interventioelimen hallussa olevaa naudanlihaa,
- noin 1 500 tonnia luutonta, Yhdistyneen kuningaskunnan interventioelimen hallussa olevaa naudanlihaa,
- noin 100 tonnia luutonta, Espanjan interventioelimen hallussa olevaa naudanlihaa,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

⁽²⁾ EYVL N:o L 296, 21.11.1996, s. 50

⁽³⁾ EYVL N:o L 251, 5.10.1979, s. 12

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 248, 14.10.1995, s. 39

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 301, 17.10.1992, s. 17

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 104, 27.4.1996, s. 13

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 251, 1.10.1977, s. 60

Luutonta naudanlihaa koskevat yksityiskohtaiset tiedot ovat liitteessä I.

2. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, 1 kohdassa tarkoitetut tuotteet on myytävä asetusten (ETY) N:o 2173/79 ja erityisesti sen 6–12 artiklan, (ETY) N:o 2182/77 ja (ETY) N:o 3002/92 säännösten mukaisesti.

2 artikla

1. Tarjoukset on ilmoitettava ecuina, ja niiden esittämisen määräaika päättyy 8 päivänä syyskuuta 1997 kello 12.00.

Kyseiset interventioelimet laativat tarjouskilpailuilmoituksen, jossa on ilmoitettava erityisesti:

a) myyntiin saatettavat naudanlihan määrät, ja

b) tarjousten esittämisen määräaika ja -paikka.

2. Etuneljännesten ja kunkin liitteessä I mainitun tuotteen osalta kyseisten interventioelinten on myytävä ensisijaisesti varastossa pisimpään olleet lihat.

3. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 6 ja 7 artiklassa säädetään, tämän asetuksen säännökset ja liitteet toimivat yleisenä tarjouskilpailuilmoituksena.

4. Asianomaiset osapuolet voivat saada saatavina oleviin määriin sekä tuotteiden varastointipaikkoihin liittyviä yksityiskohtaisia tietoja tämän asetuksen liitteessä II ilmoitetuista osoitteista. Lisäksi interventioelimet ilmoittavat 1 kohdassa tarkoitettua tarjouskilpailusta päätoimipaikassaan, ja ne voivat julkaista sitä koskevan ilmoituksen myös muualla.

5. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, tarjous on jätettävä kyseiselle interventioelimelle suljetussa kirjekuudessa, jossa on viittaus kyseiseen asetukseen. Interventioelin ei saa avata kuorta ennen 1 kohdassa mainittua tarjousten jättämisen määräaika.

6. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetään, tarjouskilpailuissa ei mainita, missä kylmävarastossa tai -varastoissa tuotteita pidetään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot saaduista tarjouksista viimeistään tarjouksen viimeistä jättöpäivää seuraavana päivänä.

2. Kun saadut tarjoukset on tutkittu, kullekin tuotteelle vahvistetaan vähimmäismyyntihinta tai päätetään tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta.

4 artikla

1. Ostotarjous voidaan hyväksyä ainoastaan, jos sen esittäjä on luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka

on vähintään kahdentoista kuukauden ajan jalostanut sianlihaa sisältäviä tuotteita ja joka on kirjattu kansalliseen arvonlisäverorekisteriin.

2. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2182/77 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, ostotarjoukseen on liitettävä:

— hakijan kirjallinen sitoumus, jossa tämä ilmoittaa jalostavansa ostetut lihat 5 artiklassa määritellyiksi tuotteiksi asetuksen (ETY) N:o 2182/77 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa määräajassa,

— tarkka selvitys laitoksesta tai laitoksista, jossa tai joissa ostetut lihat jalostetaan.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut ostotarjouksen tekijät voivat kirjallisesti antaa edustajalle tehtäväksi ostamiensa tuotteiden toimituksen vastaanottamisen. Tässä tapauksessa edustaja esittää edustamiensa ostajien tarjoukset yhdessä edellä tarkoitetun kirjallisen toimeksiannon kanssa.

4. Edellä olevissa kohdissa tarkoitettujen ostajien ja edustajien on pidettävä ja saatettava ajan tasalle kirjanpito, josta voidaan todeta tuotteiden määräpaikka ja käyttötarkoitus erityisesti ostettujen ja jalostettujen tuotteiden määrien vastaavuuden varmistamiseksi.

5 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti ostettu liha on jalostettava tuotteiksi, jotka sisältävät sekä naudan- että sianlihaa. Tämän lisäksi on todistettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa jalostus tapahtuu, että kyseisen jalostetun tuotteen koostumusta on muutettu tuotteella ennen ostosopimuksen päivämäärää olleeseen koostumukseen verrattuna siten, että sianlihan osuus on vähentynyt vähintään kymmenen prosenttia ja naudanlihan osuus lisääntynyt vastaavasti ja käytetyn naudanlihan lisääntynyt osuus vastaa vähintään käytetyn sianlihan vähentynyttä osuutta.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on perustettava fyysinen ja asiakirjoihin perustuva valvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että kaikki liha jalostetaan 5 artiklassa määritellyiksi tuotteiksi.

Järjestelmään on sisällyttävä määrän ja laadun fyysisiä tarkastuksia jalostuksen alussa, sen aikana ja jalostustöiden päätyttyä. Tätä varten jalostajien on milloin tahansa pystyttävä osoittamaan ostetun lihan alkuperä ja käyttötarkoitus tarkoituksenmukaisten tuotannon valvonta-asiakirjojen avulla.

Jos toimivaltainen viranomainen tarkastaa tuotantomenetelmän teknisesti tarvittavassa määrin, lihan sulatus- ja leikkaushävikki voidaan ottaa huomioon.

7 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2173/79 15 artiklan 1 kohdassa säädetty vakuus on 12 ecua sadalta kilogrammalta.

2. Asetuksen (ETY) N:o 2182/77 4 artiklan 1 kohdassa säädetty vakuus on:

— luullisten etuneljännesten osalta painotonnilta tarjotun hinnan ja 1 700 ecun välinen erotus ecuina,

— luuttoman naudanlihan osalta painotonnilta tarjotun hinnan ja 2 400 ecun välinen erotus ecuina.

8 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2182/77 9 artiklasta poiketen asetuksessa (ETY) N:o 3002/92 vahvistettujen mainintojen lisäksi:

— T5-valvontalomakkeen kohtaan 104 on tehtävä yksi seuraavista merkinnöistä:

— Para transformación [Reglamentos (CEE) n° 2182/77 y (CE) n° 1570/97]

— Til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 2182/77 og (EF) nr. 1570/97)

— Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnungen (EWG) Nr. 2182/77 und (EG) Nr. 1570/97)

— Για μεταποίηση [κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 και (ΕΚ) αριθ. 1570/97]

— For processing (Regulations (EEC) No 2182/77 and (EC) No 1570/97)

— Destinés à la transformation [règlement (CEE) n° 2182/77 et (CE) n° 1570/97]

— Destinate alla trasformazione [regolamenti (CEE) n. 2182/77 e (CE) n. 1570/97]

— Bestemd om te worden verwerkt (Verordeningen (EEG) nr. 2182/77 en (EG) nr. 1570/97)

— Para transformação [Regulamentos (CEE) n° 2182/77 e (CE) n° 1570/97]

— Jalostettavaksi (Asetukset (ETY) N:o 2182/77 ja (EY) N:o 1570/97)

— För bearbetning (Förordningarna (EEG) nr 2182/77 och (EG) nr 1570/97).

— T5-valvontalomakkeen kohtaan 106 on merkittävä myyntisopimuksen tekopäivä.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 1997.

Komission puolesta
Monika WULF-MATHIES
Komission jäsen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada⁽¹⁾ — Udbenet kød⁽¹⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽¹⁾ — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα⁽¹⁾ — Boneless beef⁽¹⁾ — Viande désossée⁽¹⁾ — Carne senza osso⁽¹⁾ — Vlees zonder been⁽¹⁾ — Carne desossada⁽¹⁾ — Luuton naudanliha⁽¹⁾ — Benfritt kött⁽¹⁾

Danmark	A. ⁽²⁾	
	Interventionsbov (INT 22) ^(*)	400
	Interventionsbryst (INT 23) ^(*)	100
	Interventionsforfjerding (INT 24) ^(*)	400
	B.	
	Interventionsbov (INT 22)	218
Interventionsbryst (INT 23)	120	
Interventionsforfjerding (INT 24)	262	
France	Jarret arrière d'intervention (INT 11)	300
	Jarret avant d'intervention (INT 21)	300
	Épaule d'intervention (INT 22)	300
	Poitrine d'intervention (INT 23)	300
	Avant d'intervention (INT 24)	300
United Kingdom	Intervention shank (INT 11)	300
	Intervention shin (INT 21)	300
	Intervention shoulder (INT 22)	300
	Intervention brisket (INT 23)	300
	Intervention forequarter (INT 24)	300
Ireland	Intervention shank (INT 11)	300
	Intervention shin (INT 21)	300
	Intervention shoulder (INT 22)	300
	Intervention brisket (INT 23)	300
	Intervention forequarter (INT 24)	300
España	Jarrete de intervención (INT 11)	5
	Morcillo de intervención (INT 21)	15
	Paleta de intervención (INT 22)	40
	Pecho de intervención (INT 23)	40

⁽¹⁾ Véase el Anexo VII del Reglamento (CEE) n° 2453/93 (DO n° L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2368/96 (DO n° L 323 de 13. 12. 1996, p. 6).

⁽²⁾ Se bilag VII til forordning (EØF) nr. 2453/93 (EFT nr. L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2368/96 (EFT nr. L 323 af 13. 12. 1996, s. 6).

⁽³⁾ Vgl. Anhang VII der Verordnung (EWG) Nr. 2453/93 (ABl. Nr. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2368/96 (ABl. Nr. L 323 vom 13. 12. 1996, S. 6).

⁽⁴⁾ Βλέπε παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2453/93 (ΕΕ αριθ. L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/96 (ΕΕ αριθ. L 323 της 13. 12. 1996, σ. 6).

⁽⁵⁾ See Annex VII to Regulation (EEC) No 2453/93 (OJ No L 225, 4. 9. 1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2368/96 (OJ No L 323, 13. 12. 1996, p. 6).

⁽⁶⁾ Voir annexe VII du règlement (CEE) n° 2453/93 (JO n° L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2368/96 (JO n° L 323 du 13. 12. 1996, p. 6).

⁽⁷⁾ Cfr. allegato VII del regolamento (CEE) n. 2453/93 (GU n. L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2368/96 (GU n. L 323 del 13. 12. 1996, pag. 6).

-
- (¹) Zie bijlage VII van Verordening (EEG) nr. 2453/93 (PB nr. L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2368/96 (PB nr. L 323 van 13. 12. 1996, blz. 6).
- (¹) Ver anexo VII do Regulamento (CEE) n.º 2453/93 (JO n.º L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2368/96 (JO n.º L 323 de 13. 12. 1996, p. 6).
- (¹) Katso asetuksen (ETY) N:o 2453/93 (EYVL N:o L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2368/96 (EYVL N:o L 323, 13.12.1996, s. 6) liite VII.
- (¹) Se bilaga VII i förordning (EEG) nr 2453/93 (EGT nr L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2368/96 (EGT nr L 323, 13.12.1996, s. 6).
- (²) Producida en un establecimiento cuyo número de registro sanitario esté comprendido entre 0 y 699.
- (²) Fremstillet på en virksomhed med et veterinært autorisationsnummer mellem 0 og 699.
- (²) Hergestellt in einer Fleischwarenfabrik mit einer veterinärrechtlichen Zulassungsnummer zwischen 0 und 699.
- (²) Παραχθέν σε εγκατάσταση με αριθμό κτηνιατρικής έγκρισης μεταξύ 0 και 699.
- (²) Produced in a plant having a veterinary approval number between 0 and 699.
- (²) Viandes produites dans un établissement dont le numéro d'agrément vétérinaire est compris entre 0 et 699.
- (²) Carni prodotte in uno stabilimento con un numero di riconoscimento veterinario compreso tra 0 e 699.
- (²) Geproduceerd in een inrichting met een veterinair erkenningsnummer tussen 0 en 699.
- (²) Produzido num estabelecimento com um número de aprovação veterinária compreendido entre 0 e 699.
- (²) Tuotettu laitoksessa, jonka eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero on välillä 0–699.
- (²) Producerat i en anläggning med ett veterinärkontrollnummer mellan 0 och 699.
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

BELGIQUE/BELGIË:

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Téléphone/Tel.: (32 2) 287 24 11; télex/telex: 24076-65567 BIRB BRU B; télécopieur/fax:
(32 2) 230 2533/280 03 07

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (49) 69 1564-704/755; Telex: 411727; Telefax: (49) 69 15 64-790/791

DANMARK:

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
EU-direktoratet
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 92 70 00; telex 151317 DK; fax (45) 33 92 69 48, (45) 33 92 69 23

ESPAÑA:

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Calle Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Teléfono: (91) 347 65 00, 347 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (91) 521 98 32, 522 43 87

FRANCE:

OFIVAL
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33 1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33 1) 44 68 52 33

ITALIA:

AIMA (Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91; Telex 61 30 03; telefax: 445 39 40/445 19 58

IRELAND:

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, fax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

NEDERLAND:

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
Voedselvoorzienings- en verkoopbureau
p/a LASER, Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Tel.: (31-475) 35 54 44; telex: 56396 VIB NL; fax: (31-475) 31 89 39.

ÖSTERREICH:

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 33 15 12 20; Telefax: (43-1) 33 15 1297

SUOMI/FINLAND:

Ministry of Agriculture and Forestry
Department of Agriculture Policy
Mariankatu 23, PO Box 232
FIN-00171 Helsinki
Tel.: (358) 916 01; Telefax: (358) 916 09790

SVERIGE:

Statens jordbruksverk — Swedish Board of Agriculture
Vallgatan 8
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00; telex 70991 SJV-S; fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM:

Intervention Board, Executive Agency
Kings House
33 Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
Tel.: (01189) 58 36 26
Fax (01189) 56 67 50
